

EUROPEAN FORMAT  
FOR CURRICULUM  
VITAE



PERSONAL INFORMATION

Name	<b>IGOR BURÁK</b>
Address	<b>ALEJA SLOBODY, 1890 - 02601 DOLNÝ KUBÍN - SLOVAKIA P.ZA PAPA GIOVANNI XXIII, 3 - 24030 PRESEZZO - ITALY</b>
Telephone	<b>+421-43-58.62.179, +39-035-612482</b>
Fax	<b>+421-43-58.62.179, +39-035-612482</b>
E-mail	<b>info@italtrad.com, i.burak@tin.it</b>
Skype	<b>italtrad.sro</b>
www	<b>www.italtrad.com</b>
Nationality	Slovak
Date of birth	03/08/1966

WORK EXPERIENCE

- Period (from - to) 04/1991 – 02/1997
- Employer's name and address FASI srl – Via dei Biffi, 5 – 24040 Bonate Sopra (BG) - Italy
- Type of company or industry Press manufacturer for polystyrene foam molding
- Type of job Technical employee with decision-making powers
- Main duties and responsibilities Technician-tester and PLC/VT/PC Programmer
  
- Period (from - to) 02/1997 – 05/2006
- Employer's name and address SARIEL srl – Via Del Chioso, 4 – 24030 Mozzo (BG), Italia
- Type of company or industry Industrial automation and industrial plants
- Type of job Technical employee with decision-making powers
- Main duties and responsibilities PLC/VT/PC programmer, author of user manuals for machines and special equipment
  
- Period (from – to) 10/1991 - present
- Employer's name and address ING. IGOR BURÁK-ITALTRAD – Pelhřimovská, 1194/23 – 02601 Dolný Kubín, Slovakia  
ITALTRAD, s.r.o. – Aleja Slobody, 1890 – 02601 Dolný Kubín, Slovakia
- Type of company or industry Translation activity, mainly for translation agencies, but also for end clients, represented by private parties and companies
- Type of job Fulltime freelance translator from 05/2006 to present
- Main duties and responsibilities Translations primarily technical in nature, but also including economic, social and legal, from Italian and English into Slovak and Czech and from Slovak and Czech into Italian

## EDUCATION AND TRAINING

- Period (from - to) 09/1981 – 06/1984
  - Name and type of organization providing education and training HIGH SCHOOL P.O.HVIEZDOSLAV – Dolný Kubín – Slovakia
  - Principal subjects/occupational skills covered Based on required program / electronics program
  - Qualification awarded High school diploma with specialization in electronics field, school-leaving exam with top grade
  - Degree/diploma awarded
- 
- Period (from – to) 09/1984 – 06/1989
  - Name and type of organization providing education and training TECHNICAL UNIVERSITY OF BRATISLAVA – Bratislava – Slovakia
  - Principal subjects/occupational skills covered Based on required program / specialization in Microelectronics
  - Qualification awarded Electrical engineer
  - Degree/diploma awarded Degree in Electrical engineering, with specialization in microelectronics

## PERSONAL SKILLS

### NATIVE LANGUAGE

**Slovak**

### OTHER LANGUAGES

- Reading
- Writing
- Speaking

#### **Czech**

excellent  
excellent  
excellent

- Reading
- Writing
- Speaking

#### **Italian**

excellent  
excellent  
excellent

- Reading
- Writing
- Speaking

#### **English**

good  
good  
good

- Reading
- Writing
- Speaking

#### **Russian**

good  
good  
good

- Reading
- Writing
- Speaking

#### **German**

basic  
basic  
basic

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reading</li> <li>• Writing</li> <li>• Speaking</li> </ul>	<p><b>French</b> basic basic basic</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reading</li> <li>• Writing</li> <li>• Speaking</li> </ul>	<p><b>Spanish</b> basic basic basic</p>
<p>SOCIAL SKILLS</p>	<p>Good communication and teamwork skills</p>
<p>ORGANIZATIONAL SKILLS</p>	<p>Good organizational skills acquired through years of work experience, in organizing testers for machines in industrial settings and in creating and managing a vast network of proofreaders for various sectors</p>
<p>TECHNICAL SKILLS</p>	<p>In-depth knowledge of PC use (HW/SW), acquired through daily use of PC as main work instrument during entire working career  In-depth knowledge of PLC/VT/PC programming, acquired during 16 years of work as a programmer for companies in various industrial sectors on a worldwide level  Direct knowledge of the production process of various industrial sectors (car, food, metal processing, chemical, printing, etc.), acquired during 9 years of work in these sectors for their automation at a worldwide level  In-depth knowledge of presses for molding polystyrene foam and related molding technology, acquired during 7 years of their designing, programming and testing  Three years experience acquired through processing data for printing marketing documents on high speed inkjet printers</p>
<p>DRIVER LICENSE</p>	<p>Italian "B" driver license (equivalent to class C)</p>
<p><b>ADDITIONAL INFORMATION</b></p>	<p><u>References:</u>  - Lothar Ferricchio – PantaService Group - PS GROUP s.r.l., Ancona, Italy – Tel. +39 071 2071434 – e-mail: lothar@pantaservicegroup.com  - Dr. Giuseppe Bianchini – PRISMA s.r.l., Genoa, Italy – Tel. +39 010 582795 – e-mail: giuseppe.bianchini@gruppoprisma.it  - Pavol Bednár – TETRAS, s.r.o., Žilina, Slovakia – Tel. +421 41 5555441 – e-mail: bednar@tetras.sk  - Ing. Milan Lajmon – libero professionista, Tvrdošín, Slovakia – Tel. +421 948 014091 – e-mail: milan.lajmon@orava.sk  - Ing. Gilberto Saerri – MGM sas, Gombito (CR), Italy – Tel. +39 0373 274657 – e-mail: info@mgmsas.com  - Emanuela Gozzi – OMNIA s.r.l., Sassuolo (MO), Italy – Tel. +39 0536 881375 – e-mail: egozzi@omnia-group.it  - Lenka Říhová – freelance, Ostrava-Dubina, Czech Republic, Tel.: +420 775 931887 – e-mail: lenkit@atlas.cz  - Martina Vašková – A-TRADI, Strmilov, Czech Republic – Tel. +420 607 981827 – e-mail: info@a-tradi.com</p>

**ANNEXES**